

広報とうかい 8/10号

1. 8月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. 新型コロナウイルスワクチン接種のお知らせ
4. スポーツフェスタ TOKAI2023
5. 妊婦のための「ハローベビースクール」
6. 「ぴよんぴよんサークル」「にこにこクラブ」(秋コース) 会員募集
7. さちのみ認定こども園令和6年度一号認定児募集
8. チャレンジスクール「合気道の部」
9. チャレンジスクール「スポーツウェルネス吹矢の部」
10. トレーニング基礎講座
11. 水墨画講座

Tokai Newsletter 10 Aug. 2023

1. Weekend Medical Services in Aug.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Coronavirus Vaccination Information
4. Sports Festival TOKAI 2023
5. Hello Baby Classes for Pregnant Women
6. Pyonpyon Circle and Nikoniko Club (Fall)
7. Admissions Information of Sachinomi Kodomoen for 2024
8. Aikido Class
9. Sport Fukiya (Blowgun) Class
10. Basic Physical Training Course
11. Ink Painting Class

1. Weekend Medical Services in Aug.

Hours: 9:30 a.m. - 2:00 p.m., except noon - 1:00 p.m. (Hours are available for all locations.)

Fri. 11: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 13: Muto Pediatric Clinic, ph.029-282-7722

Sun. 20: Tokai Hospital, ph.029-282-2188

Sun. 27: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours a day, every day of the year (including emergency medical information)

2. Extension of Administrative Service Time

Date: Every 1st and 3rd Thu.

Time: 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Services and Sections:

Civil Registration Section; Resident registration, seal (hanko) registration, My Number Card, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions

Health Insurance Section; Procedures of National Health Insurance, National Pension Plan, Long Life Medical Care for the Elderly, Medical Welfare Subsidy and Long-term Care Insurance

Tax Section; Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

Accounting Section; Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties

Childcare Support Section; Procedures for day-care centers and kindergartens, application of child allowance and child-rearing allowance

Waterworks Section; Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills

3. Coronavirus Vaccination Information

Please check the latest information from the village on the Tokai Village Coronavirus Vaccination Website and the Official Village Website.

2023 Spring coronavirus vaccine

The 2023 Spring coronavirus vaccine program will end on Thu. 31 Aug.

Eligible people

- (1) People aged 65 and older who have already taken the first two doses
- (2) People aged between 5 and 64 with underlying medical conditions or with a higher risk of serious illness who have already taken the first two doses
- (3) Healthcare providers and workers in facilities for the elderly and disabled who have already taken the first two doses

People categorized in (2) and (3) must apply for the 2023 Spring coronavirus vaccine if they would like to receive it. You can apply online via Tokai Village Coronavirus Vaccination Website, or by submitting the application form to Tokai Health Center by fax (029-212-6818) or in person. The application forms are available at Tokai Health Center or can be downloaded from the Tokai Village Coronavirus Vaccination Website.

*The 2023 Autumn coronavirus vaccine is scheduled to start in Sep. for all people over 5 years old who have already taken the first two doses.

Inquiries

Tokai Village Coronavirus Vaccination Call Center:

0570-033-271 (9:00 a.m. – 5:00 p.m., Mon. to Fri. except public holidays)

Tokai Village Coronavirus Vaccination Website:

https://www.knt-kt.co.jp/ec/2021/covid_tokai/

Information in foreign languages

Multilingual Call Center (Ministry of Health, Labour and Welfare):

0120-761770 (toll-free)

9:00 a.m. – 9:00 p.m.: Japanese, English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish

9:00 a.m. – 6:00 p.m.: Thai

10:00 a.m. – 7:00 p.m.: Vietnamese

Coronavirus Vaccination Info (Prime Minister's Office of Japan):

<https://japan.kantei.go.jp/ongoingtopics/vaccine.html>

Translation of Vaccination Questionnaire, etc. (Ministry of Health, Labour and Welfare):

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html

COVID-19 Vaccine Navi (Ministry of Health, Labour and Welfare):

<https://v-sys.mhlw.go.jp/en/>

Coronavirus Vaccination Info (Ibaraki Prefecture):

https://www.pref.ibaraki.jp/hokenfukushi/yobo/kiki/vaccine/english/information_on_the_covid-19_vaccine_for_foreign_residents.html

Multilingual Emergency Updates (NHK World Japan)

<https://www.nhk.or.jp/nhkworld-blog/>

4. Sports Festival TOKAI 2023

Date: Sun. 24 Sep.

Time: 10:00 a.m. – 4:30 p.m.

Place: Tokai Gymnasium and Tokai-Minami Junior High School

Eligible people: Anyone who either lives, works or goes to school in Tokai Village

Cost: Free

Contents: Physical fitness test, Sports experience booth, Imozo relay competition, music & dance performance, Food & beverage booth, etc.

*Some events have reservation priority.

Other: Free childcare service will be provided for 5 children. Reservation required by Sun. 17 Sep.

Application and Inquiries: Apply to Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m., from Tue. 15 Aug. to Sat. 23 Sep. (except Mon.) in person or by email/fax. Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673, fax 029-287-1905, email: sports.zaidan@tokai-cs.or.jp

*Your name, age, gender, telephone number, participating event and time are required. Your address is required only if you are applying for the physical fitness test.

*For details, see:

https://www.vill.tokai.ibaraki.jp/soshikikarasagasu/kyoikuiinkai/shogaigakushuka/9/1_1/2/8529.html

5. Hello Baby Classes for Pregnant Women

Let's learn about pregnancy, childbirth, childcare, and share your concerns and experiences with us as an expecting mother. You can join either one or both classes.

Date and Content:

(1) Fri. 8 Sep., 9:15 a.m. - 11:30 a.m. (Registration starts at 9:00 a.m.)

Lecture by a midwife, a nutrition manager and a dental hygienist. Childcare service will be provided for free.

(2) Sat. 9 Sep., 9:15 a.m. - 11:45 a.m. (Registration starts at 9:00 a.m.)

Talk about babies' crying / how to bathe a newborn / pregnancy experience for fathers / useful services for before and after childbirth. Bring aprons for each attendee. No childcare service will be provided.

Place: Tokai Health Center

Capacity: (1) 8 people, (2) 12 pairs

Cost: Free

Other: Bring your Maternal and Child Health Handbook (boshi kenko techo), the supplementary handbook, a pen and a notebook.

Applications and Inquiries: Apply to Tokai Health Center, ph. 029-282-2797, or from the following Childcare Support Portal Website "Nobi-nobi Kosodate Cho", by Thu. 31 Aug.

<https://www.tokai-kosodate.jp/pagecat101/10j8c5ihg9-1647390608>

Reservations are required for both classes.

6. Pyonpyon Circle and Nikoniko Club (Fall)

(1) Pyonpyon Circle

Date: 8 Fridays – 8, 29 Sep., 13, 27 Oct., 10, 24 Nov., 1, 8 Dec.

Time: 9:45 a.m. - 11:15 a.m.

Place: Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen

Eligible People: Children born between 1 Sep. 2021 and 31 Mar. 2022 accompanied by a guardian who lives in Tokai Village

Capacity: 10 pairs

Cost: Free

Application and Inquiries: Apply by phone to Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen Childcare Support Center between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. from Fri. 18 Aug., ph. 029-282-7390.

(2) Nikoniko Club

Date: 8 Tuesdays – 12, 19, 26 Sep., 10, 17, 24 Oct., 14, 21 Nov.

Time: 9:30 a.m. - 11:30 a.m.

Place: Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen

Eligible People: Children born between 2 Apr. 2020 and 1 Apr. 2021 accompanied by a guardian who is a resident of Tokai Village

Capacity: 10 pairs

Contents: Rhythm activities, crafts and social play

Cost: Free

Application and Inquiries: Apply by phone to Tokai Muramatsu-Syuku Kodomoen Childcare Support Center between 9:00 a.m. and 4:00 p.m. from Tue. 22 Aug., ph. 029-282-7390.

7. Admissions Information of Sachinomi Kodomoen for 2024

Capacity: 3 children, 3 years old, born between 2 Apr. 2020 and 1 Apr. 2021

*No vacancy for 4-year-old and 5-year-old children

*If there are too many applicants, a lottery will be held.

Other: School tour will be held between 10:00 a.m. and 11:30 a.m. on Fri. 15 Sep. If you want to participate, apply by phone between 10:00 a.m. and 5:00 p.m. from Mon. 4 to Fri. 8 Sep.

Application Distribution: 10:00 a.m.- 5:00 p.m. between Fri. 15 Sep. and Wed. 11 Oct. (except Sat., Sun. and public holidays) at Sachinomi Kodomoen

Application and Inquiries: Apply in person at Sachinomi Kodomoen between 9:50 a.m. and 10:00 a.m. on Thu. 12 Oct., ph. 029-212-5057.

8. Aikido Class

Aikido is practiced by a wide range of people, regardless of age and gender. You can learn manners, basic skills and demonstration.

Dates: 6 Saturdays - 9, 16, 30 Sep., 7, 14, 21 Oct.

Time: 4:15 p.m. - 5:45 p.m. (You can practice until 6:15 p.m. if you want.)

Place: Tokai Gymnasium

Eligible people: Elementary school students and older who either live, work or go to school in Tokai Village (including family living together)

Capacity: 20 people (Minimum number is 4.)

Cost: 500 yen per person

Other: Wear long sleeves and pants (jersey, Judo or Karate outfit) to prevent injury.

Application and Inquiries: Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m., from Tue. 15 Aug. to Fri. 1 Sep. (except Mon.) Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

9. Sport Fukiya (Blowgun) Class

Dates: 5 Saturdays – 2, 9, 16, 30 Sep., 7 Oct.

Time: 9:30 a.m. – 11:30 a.m.

Place: Tokai Gymnasium

Eligible people: Elementary school students and older who either live, work or go to school in Tokai Village (including family living together)

Capacity: 30 people (Minimum number is 5.)

Instructor: Tokai Village Sport Wellness Fukiya Association Instructor

Cost: 500 yen per person

Application: Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. from Tue. 15 to Thu. 31 Aug. (except Mon.)

Inquiries: Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

10. Basic Physical Training Course

Date: Sun. 17 Sep.

Time: 10:00 a.m. – 11:45 a.m.

Place: Tokai Gymnasium

Eligible people: People from 40s to 70s

Capacity: 10 people (The minimum number is 5.)

Instructor: Mr. Yuto Sakai

Cost: 700 yen per person

Application: Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. from Thu. 17 Aug. to Thu. 14 Sep. (except Mon.)

Inquiries: Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

11. Ink Painting Class

Date: 4 Saturdays – 9, 30 Sep. The other dates will be decided later.

Time: 10:00 a.m. – noon

Place: Tokai Culture Center

Eligible people: Anyone over 20 years of age who lives or works in Tokai Village

Capacity: 10 people

Cost: 500 yen per person

Application and Inquiries: Toda-san, ph. 029-352-3566, from Tue. 15 to Thu. 31 Aug.